L'Abeille de la Nouvelle-Orleans.

JOURNAL OFFICIEL DE L'ETAT ET DES ANNONCES JUDICIAIRES.—NOUVELLE-ORLEANS, SAMEDI MATIN, 14 FEVRIER 1846.

PUBLIÉ PAR
MAGNE & WEISSE.
No. 81, rue de Chartres.

CONDITIONS DE L'ABEILLE.
Journal quotidien, une année d'avance..... $12
Journal de la Campagne, deux fois par semaine, une année d'avance..... $ 5
L'abonné ne pourra cesser sa souscription, sans donner avis par écrit, une semaine avant l'expiration.
ANNONCES—Une piastre par chaque dix lignes, pour chaque langue, pour la première insertion, et cinquante cents pour chaque insertion subséquente. Aucun avis ne pourra être inséré pour moins d'une piastre, pour chaque langue.
LES ANNONCES qui ne doivent paraître que par intervalles peuvent une piastre par dix lignes, pour chaque insertion.
LES ANNONCES qui ne porteront pas la durée de l'insertion seront publiées pendant un mois, et devront être payées en conséquence de cette disposition.
Le privilége des souscripteurs aux avis est limité aux annonces qui ne sortent pas de la ligne de leurs affaires commerciales.

OFFICIEL.

AVIS est par le présent donné qu'un contrat a été passé entre les soussignés et MM. Magne & Weisse, propriétaires de la gazette l'ABEILLE, pour la publication pendant l'année prochaine entière (1846), de tous les avis légaux dans l'acte du 16 mars 1843, au prix de LUE PIASTRE pour chaque cent mot, par chaque publication et dans chaque langue.
Nlle. Orléans, 29 décembre 1845.
Wm. DE BUYS, Trésorier de l'Etat.
ROBT. C. NICHOLAS, Secrétaire d'Etat.

POUR GALVESTON—Texas.—Le steamer ALACRAN, capt. Wendle, partira samedi prochain, 14 courant, à 10 heures A. M. ponctuellement. Ce bateau est muni d'excellentes accommodations pour la convenance des chargeurs et des passagers, et partira ce jour la sans aucun retard.
Pour fret ou passage à des prix très réduits, s'adresser à bord ou à MERLE, BEVILLE & Co.
14 fev

POUR LE HAVRE—Le navire AMERICA, capitaine Alexandre Lefebvre, partira sans faute pour le jour ci-dessus. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
14 fev J. F. BERTHET & Co., 74 Vieille Levee.

POUR LE BAYOU DE GLAIZE.—Le steamer Bayou Rouge, étant sur le petit intercourse, partira régulièrement tous les mercredis, à 10 heures A. M. Il prendra du fret et des passagers pour BELLEVUE et ACHIA, capitale de la Grosse Tête, bon marché et commode pour ceux qui désirent visiter cette délicieuse contrée. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
13 fev J. ROBERT Y GIRONA.

POUR LES ATTAKAPAS.—Le steamer ATLAS, capitaine Nicholas Bell, partira pour le jour ci-dessus. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
13 fev JOHN HALL.

POUR ATTAKAPAS.—Le steamer PLANTER, capitaine Wm. Bell, partira régulièrement les samedis. Il a maintenant part à recevoir du fret sur le bas de la rivière, partira pour le jour ci-dessus samedi, à 10 heures A. M. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
13 fev J. F. PAVY & Co., 74 Conde.

POUR LA BALIZE.—Le goelette Rob Roy, capitaine Hooker, partira pour le jour ci-dessus. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
13 fev A. Balthazar et Tèche.

POUR NEW-YORK.—Le brick GAMARON, capitaine Hughes, ayant la plus grande partie de son chargement engagée, partira sous peu. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
12 fev RICKER & PEARSON, 62 Camp

POUR NEW-YORK.—Le goelette RIVAL, capitaine Lewis, partira sous peu. Pour le reste du fret ou du passage, s'adresser à bord, ou à
12 fev RICKER & PEARSON, 62 Camp

POUR NEW-YORK.—La barque ESPERANCE, capitaine Mixel, partira sous peu. Pour fret ou passage, s'adresser à bord, ou à
12 fev JAMES E. WOODRUFF, 80 Camp

POUR NEW-YORK.—Le navire NEW-ORLEANS, capitaine Lathrop, partira sous peu. Pour le reste du fret ou du passage, s'adresser à bord, ou à
12 fev M. WATSON & Co., 72 Conde.
Enseignes Magasins et Lafayette.

POUR NEW-YORK.—La barque poussé sur Sauvageon, capitaine SOPHRONIA, capt. Bassett, partira pour le jour ci-dessus. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
12 fev J. W STANTON,
Ent. Magasins et Lafayette.

POUR NEW-YORK.—Le brick CAPE HORN, capitaine Smalley, ayant la plus grande partie de son chargement engagée, partira sous peu. Pour le reste du fret, s'adresser à bord ou à
12 fev RICKER & PEARSON, 62 Camp

POUR NEW-YORK.—La barque GUSTAVE, capitaine Johnston, partira régulièrement tous les 5 jours. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
12 fev JAMES E. WOODRUFF, 80 Camp

POUR PHILADELPHIE.—La goelette NEW-YORK, capitaine Rogers, a la plus grande partie de son chargement engagée, partira sous peu. Pour le reste du fret, s'adresser à
12 fev RICKER & PEARSON, 62 Camp

POUR BOSTON.—La barque AQUILA, capitaine Marden, partira sous peu. Pour fret ou passage, s'adresser à bord.
13 fev 93 Commune

POUR BOSTON.—La barque ANN, capitaine Hall, partira sous peu. Pour le reste du fret ou du passage, s'adresser à bord ou à
13 fev L. HALE. 93 Commune

POUR BOSTON.—Le navire ALLSTON, capitaine Cole, partira sous peu. Pour le reste du fret ou du passage, s'adresser à bord ou à
13 fev L. HALE. 93, Commune

POUR BOSTON.—Le brick ANN TOOKER, Capt. Marco, partira sous peu. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
13 fev L. HALE.
93 Commune

POUR BOSTON.—La barque poussé sur la ligne de Pearson, SOPHRONIA, capt. Rogers, ayant la plus grande partie de son chargement engagée, partira sous peu. Pour le reste du fret ou du passage, s'adresser à bord ou à
RICKER & PEARSON, 62 Camp
2 fev

POUR BOSTON.—La barque BARRÉME, capitaine Rickey, ayant la plus grande partie de son chargement engagée, partira sous peu. Pour le reste du fret ou du passage, s'adresser à bord ou à
RICKER & PEARSON,
2 fev 62, Camp

POUR BOSTON—Barque Rob Roy, capitaine Hall—Le fin et rapide navire de cette ligne, partira pour le jour ci-dessus. Pour le reste du fret ou du passage, s'adresser à bord ou à
11 fev HARRO DARLING & Co. 69 Commune

POUR LA BALIZE.—La goelette RESOLUTIONEER, capitaine Kregor, ayant la plus grande partie de sa cargaison engagée, partira sous peu. Pour le reste du fret ou du passage, s'adresser à bord ou à
RICKER & PEARSON,
62, Camp

POUR LA HAVANE.—Le brick TESCELT, ayant la plus grande partie de son chargement engagée, partira sous peu. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
11 fev RICKER & PEARSON, 62 Camp

POUR TABASCO.—Devant partir le 11 du courant, la goelette mexicaine de premier rang LAURA VIRGINIA, capitaine Urrutia, ayant presque complété son chargement, partira promptement comme il est dit ci-dessus. Pour balance de fret ou passage, ayant de faire cabiner, s'adresser à
4 fev J. ROBERT Y GIRONA,
22, rue de la Commune

POUR CARDENAS.—Cuba.—Le brick MARGARETTA, capitaine Everitt, partira pour le jour ci-dessus sous peu.
4 fev RICKER & PEARSON, 62, Camp

POUR CARDENAS.—Cuba.—Le brick LIBYAN, capitaine Webster, est maintenant en charge et partira sous peu.
RICKER & PEARSON,
2 fev 62, Camp

POUR LE HAVRE.—Le navire de première classe NARRAGANSETT, capitaine Destiller, chez, partira promptement. Pour fret ou passage, s'adresser au capitaine à bord, ou à
27 jan PIERRE POITZ,
193, rue de la Douane

POUR LIVERPOOL.—Le navire anglais en voiture LEANDER capt. Pitcain, partira sous peu. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
13 fev L. H. GALE,
93 Commune

POUR MARSEILLE.—Le beau navire AFRICAIN, capitaine Dyer, partira nécessairement sous peu. Pour passage, s'adresser à bord, ou à
24 jan L. H. GALE, 93 Commune

A. RINCK,
PEINTRE DE PORTRAITS, a l'honneur d'informer le public et ses amis qu'il a transporté son atelier rue Bourbon entre les rues de la Douane et du Canal, No. 20.
3 janvier—3m

J. P. HERCIER & Co., COURTIERS ET MARCHANDS DE VENTE AU GENERAL, No. 45, Vieille Levee, ont constamment en assortiment de *Groceries Prudes, Vins, Liqueurs, &c.*, à des prix libéraux.
10 nov

WILLIAM DAVIDSON & Co., AGENTS DE VENTE ET COMMISSION-MARCHANDS, No. 61, rue du Canal, Nouvelle-Orléans.
10 nov

F. T. BOURNOS, CHANGEUR-DENTISTE, Encouragez des rues St. Louis et Bourgogne. Tient son cabinet ouvert de 8 heures du matin jusqu'à six heures du soir.
11 nov

ARBRES D'ORNEMENS et pour ombrage, de toute qualité, fournis et plantés avec soin par un bon jardinier et garantis pendre. Des ordres adressés au magasin de graines, No. 11, rue de la Commune, recevront une prompte exécution.
30 jan

CHAINES de Tabac, garanties reçoles de 1845—Quelques de tabac de la Havane et de Virginie à vendre en lots à la convenance des acheteurs, au
WM. DINE,
11 Commune

JEON M'CARTY, MÉCANICIEN,
No. 134, Rue du Camp,
VIENT de recevoir un assorti nouveau de Garnitures Anglaises de fusil, de dernière mode, consistant en platines et à fusil, &c., Baïonnettes, &c. Il pose et replace les platines, en peu de temps, et entreprend toute espèce d'ouvrage en métal. Il entreprend aussi toute espèce d'ouvrage en plomb pour tuyaux à la distribution de l'eau dans la ville et parties adjacentes. Les ordres seront faits avec célérité et promptitude.
12 fev—3m.

VINGT PIASTRES DE RÉCOMPENSE.
PARTI marron de couleur, de la taille de moyenne grandeur, la nègre JERRY, âgé de vingt-cinq ans, parlant l'anglais et le français, a disparu de la maison de son maître, le soussigné, dans la nuit du 7 courant. Les personnes qui le prendront et le ramèneront à son maître, ou qui donneront des renseignements qui le feront retrouver, recevront la somme de vingt piastres, payables par le soussigné, ou par son gendre, M. Lagarde, demeurant à Bayou Sale, paroisse de St. Bernard, à quinze milles de la Nouvelle-Orléans.
Les dits renseignements sont priés d'adresser la personne ou la lettre contenant les renseignements, à M. Lagarde, rue Bourbon, entre Conti et Custom-House, en cette ville, qui donnera la récompense promise.
Nlle. Orléans, 10 février 1846.
REYNARD CUCULLU & Co.,
34 Tchoupitoulas.

POUR TABASCO—Devant partir le 11 du courant, la goelette mexicaine de premier rang LAURA VIRGINIA, capitaine Urrutia, ayant presque complété son chargement, partira promptement comme il est dit ci-dessus. Pour balance de fret ou passage, ayant de faire cabiner, s'adresser à
4 fev J. ROBERT Y GIRONA,
22, rue de la Commune

POUR CARDENAS.—Cuba.—Le brick MARGARETTA, capitaine Everitt, partira pour le jour ci-dessus sous peu.
4 fev RICKER & PEARSON, 62, Camp

POUR CARDENAS.—Cuba.—Le brick LIBYAN, capitaine Webster, est maintenant en charge et partira sous peu.
RICKER & PEARSON,
2 fev 62, Camp

POUR LE HAVRE.—Le navire de première classe NARRAGANSETT, capitaine Destiller, chez, partira promptement. Pour fret ou passage, s'adresser au capitaine à bord, ou à
27 jan PIERRE POITZ,
193, rue de la Douane

POUR LIVERPOOL.—Le navire anglais en voiture LEANDER capt. Pitcain, partira sous peu. Pour fret ou passage, s'adresser à bord ou à
13 fev L. H. GALE,
93 Commune

POUR MARSEILLE.—Le beau navire AFRICAIN, capitaine Dyer, partira nécessairement sous peu. Pour passage, s'adresser à bord, ou à
24 jan L. H. GALE, 93 Commune

A. RINCK,
PEINTRE DE PORTRAITS, a l'honneur d'informer le public et ses amis qu'il a transporté son atelier rue Bourbon entre les rues de la Douane et du Canal, No. 20.
3 janvier—3m

J. P. HERCIER & Co., COURTIERS ET MARCHANDS DE VENTE AU GENERAL, No. 45, Vieille Levee, ont constamment en assortiment de *Groceries Prudes, Vins, Liqueurs, &c.*, à des prix libéraux.
10 nov

WILLIAM DAVIDSON & Co., AGENTS DE VENTE ET COMMISSION-MARCHANDS, No. 61, rue du Canal, Nouvelle-Orléans.
10 nov

F. T. BOURNOS, CHANGEUR-DENTISTE, Encouragez des rues St. Louis et Bourgogne. Tient son cabinet ouvert de 8 heures du matin jusqu'à six heures du soir.
11 nov

ARBRES D'ORNEMENS et pour ombrage, de toute qualité, fournis et plantés avec soin par un bon jardinier et garantis pendre. Des ordres adressés au magasin de graines, No. 11, rue de la Commune, recevront une prompte exécution.
30 jan

CHAINES de Tabac, garanties reçoles de 1845—Quelques de tabac de la Havane et de Virginie à vendre en lots à la convenance des acheteurs, au
WM. DINE,
11 Commune

NOUVELLE-ORLEANS:
SAMEDI MATIN, 14 FEVRIER 1846.

ADRESSE D'INAUGURATION.

C'est un document fort convenablement écrit, dont le style n'est dépourvu ni d'élégance, ni de dignité. Il est assez court pour être lu par tout le monde, assez développé pour ne laisser aucun doute sur les opinions que le Gouverneur professe sur les questions de politique locale ou générale.

Après avoir vivement remercié le peuple de l'honneur qu'il lui a accordé, M. I. JOHNSON expose ses vues sur les questions nationales. Elles sont en grande partie celles de la démocratie du Sud. Les améliorations intérieures, une banque nationale, la distribution du produit des terres, la loi sur les faillites, l'assomption des dettes d'Etats par le gouvernement-général, ont cessé, selon le nouveau Gouverneur, d'être des sujets de discussion entre les deux partis. Pour quelques-unes de ces questions, n'aurait-il pas été convenable de rechercher qu'elles ne sont jamais entrées comme articles de foi dans le symbole politique d'aucun parti ? Quant aux autres, comme la distribution par exemple, nous ne serions pas fâchés de savoir en vertu de quelle autorité le nouveau Gouverneur les rate de la liste des mesures défendues par les whigs. En fait de tarif, M. JOHNSON est au niveau du Locofocoisme méridional : il adopte en plein les principes de libre commerce, émis par le Président ; il demande l'abolition des minimums et la réduction du Tarif actuel. Ces doctrines plairont sans doute à la portion de la Louisiane où se cultive le coton ; mais comment seront-elles accueillies par les planteurs sucriers ! C'est à ceux d'entre eux qui ont cru devoir voter pour M. JOHNSON, à répondre à cette question.

Le nouveau Gouverneur félicite le pays de l'annexion du Texas ; puis abandonnant les affaires nationales, il arrive à celles qui doivent, ainsi que nous, le toucher de plus près. Il parle avivement des modifications importantes qu'a subies la loi organique de l'Etat, et de la grave responsabilité qui pèse sur la Législature actuelle : il insiste sur la nécessité pour ce corps de ne laisser influencer ses décisions par aucune considération de parti, et l'on doit souhaiter que ce sage conseil soit entendu par la majorité de nos législateurs. L'organisation du corps judiciaire, la législation importante et compliquée que réclament les changements apportés à la Constitution, la tâche difficile et délicate de l'Assemblée-générale qui est en quelque sorte revêtue des pouvoirs constituans puisqu'elle doit mettre nos lois en harmonie avec la nouvelle charte, donnent à M. JOHNSON l'occasion d'adresser aux représentans du peuple de sages conseils et des recommandations pleines de justesse. L'avis qu'il donne à la législature de se garder de l'interprétation hâtive et peu réfléchie des dispositions de la nouvelle Constitution, est fort à propos ; car il s'adresse à un corps composé en majorité de membres qui représentent pour la première fois le rôle de législateur.

La question de l'Instruction publique est traitée avec beaucoup de sens ; les difficultés que rencontre la création d'un système qui puisse suffire aux besoins d'une population aussi clairsemée sur un aussi vaste espace, sont fort bien appréciées. Cette dispersion de la population est, selon nous, un obstacle invincible, une formidable objection de plus que doit rencontrer l'organisation d'un système d'Ecoles publiques qui embrasse tout l'Etat.

Le nouveau Gouverneur s'engage formellement à maintenir les principes suivis par son prédécesseur en ce qui touche la dette publique ; il rappelle les dispositions spéciales que contient à ce sujet la Constitution et déclare qu'il est décidé à veiller à leur rigoureuse application.

En terminant, M. JOHNSON fait allusion aux difficultés qu'il rencontrera dans les nominations aux offices ; il est entre au pouvoir sans engagemens préalables, afin de pouvoir exercer sa prérogative en toute liberté ; il s'efforcera donc "de s'acquitter de cette mission de manière à ne pas décevoir entièrement l'attente de ceux qui l'ont appuyé si cordialement, et en même temps à ne pas fournir de justes sujets de plaintes aux autres, à ne pas encourir l'accusation d'être trop exclusif". Dieu veuille qu'il en soit ainsi ! Que M. JOHNSON mette en pratique cet engagement, et son administration, sur ce chapitre, étendra l'approbation des hommes honnêtes de tous les partis.

NOMINATION PAR LE GOUVERNEUR :
M. CHARLES GAYARRÉ, secrétaire d'Etat.

Nous continuerons lundi la continuation des FRAIS-JUGES.

Les nominations suivantes, précédemment faites par le Président, ont été approuvées par le Sénat :
Auguste Davezac, chargé d'affaires en Hollande.
Wm. Robertson, consul de E. Unis à Brême.
Wm. A. Sparks, consul à Venise.
Simeon M. Johnson, consul à Matanzas.
Salomon W. Downs, avocat de district des Etats-Unis pour le district de la Louisiane.
Daniel B. Richardson, receveur des terres de Opelousas, Louisiane.
Hardy Holmes, receveur des deniers publics des terres de Ouachita, Louisiane.

Chronique Locale.

COUR DU RECORDER GENOIS.—Le jeune Burroughs qui a été arrêté comme prévenu d'avoir volé du sucre, a été mis en liberté en renvoyé à son bord. Le jeune John, arrêté sous la même prévention a été gardé en prison.—John Chinn, pour vol d'un parallel-lelad, rien en Cour Criminelle.—Saturnino Alphonso et Manuela Reed, vagabonds, passent sous les verrous 30 jours et le second 15 jours à la maison de travail.

COUR DU RECORDER BALDWIN—Elijah Hanlin, prévenu de vol de charbon, rien en cour criminelle.
Environ cent imprimeurs ont comparu hier volontairement devant Son Honneur pour répondre à une accusation de libelle portée contre eux par M. Watson Van Benthuysen. Le Recorder leur a fait que, sans consulter l'affidavit fut devant lui, il n'avait laissé de mandat contre aucun d'eux et qu'il ne le ferait point sans consulter l'accusateur général. S'il devient nécessaire de les arrêter, il lancera les mandats ; jusque là ils sont en pleine et entière liberté.

COUR CRIMINELLE—Peu d'affaires, par suite de l'absence d'un jury. John Mayers, prévenu de vol, a été mis en liberté en vertu d'un nolle prosequi. Raymond Moustin, accusé d'assaut et batterie, a plaidé non coupable. Une motion a été présentée pour un nouveau jugement dans l'affaire de James Penn, à la cour.

La cour s'est en suite ajournée.

Pendant l'orage de la nuit dernière, la foudre est tombée à bord de la barque Sophie Hand, capt. Bailey. Il n'y a pas eu de grands dommages.

UN PORTEUR DE DÉPÊCHES.—On lit dans le Mobile *Advertiser* :—M. Lee, porteur de dépêches du gouvernement, vient de passer en ville se rendant à toute hâte au Texas par la Nouvelle-Orléans. On ignore le but de sa mission.

FAIT IMPORTANT.—On a dû remarquer que la reprise des négociations a été semi-officiellement annoncée dans la Chambre des Représentans au Congrès, par le président du comité des affaires étrangères.

LÉGISLATURE.

13 Février—SÉNAT.—A l'ouverture de la séance, après les formalités d'usage, le Lieutenant-Gouverneur, M. Trasimon Landry, prend le fauteuil comme président du Sénat.

M. Durant présente le manifeste dirigé par 100 typographes contre le *Jeffersonian*.

M. Marks propose de le renvoyer sans le lire.

M. Soulé invoque le droit de pétitionner.

Après une assez longue discussion, le manifeste est déposé sur le bureau.

M. Durant présente une pétition des habitants de la Seconde Municipalité, tendant à la création d'un inspecteur des poids et mesures pour la Seconde Municipalité.

On a adopté un bill régularisant le mode d'élection du sénateur des Etats-Unis d'après la nouvelle Constitution.

On annonce l'introduction prochaine de plusieurs bills sur divers sujets.

Sur motion de M. Kenner on envoie à un comité spécial, la partie du message qui a trait au tarif.

Le comité pour examiner les comptes du trésorerie, se compose de MM. Marks, Martin et Porche.

M. Farmer présente incessamment un bill à l'effet d'abolir les jurys de police et d'attribuer leurs fonctions aux juges de paix.

Une résolution fixant à lundi l'élection d'un sénateur des Etats-Unis est adoptée.

CHAMBRE.—Après les formalités d'usage, M. Vason présente une résolution portant qu'un comité de cinq membres pris parmi la délégation d'Orléans sera nommé à l'effet d'aviser aux moyens d'appliquer aux municipalités de la ville les principes de la nouvelle Constitution ; 1o. en étendant le droit de suffrage ; 2o. en affranchissant les votans de la condition de payer taxe ; 3o en égalisant la représentation ; 4o en égalisant les taxes ; 5o. en déterminant la juridiction criminelle des recorders ; et 6o. en abolissant les jurys de police et attribuant leurs fonctions aux conseils municipaux.

M. Farrar demande le dépôt de la résolution jusqu'à lundi.

M. Vason dit que les élections municipales auront lieu dans six semaines et qu'il était urgent d'introduire ces modifications.

M. Farrar insiste ; il dit que cette résolution est présentée à l'improviste, et qu'il est bien le moins qu'on donne à la délégation le temps de l'examiner avec attention.

M. Carrigan veut qu'on nomme d'abord le comité, la chambre aura le temps d'examiner ensuite les mesures proposées.

M. Bullitt demande s'il n'est pas nécessaire, d'après les règlemens, d'ajourner cette question.

M. Marks est en faveur de l'adoption immédiate de la résolution, qui ne fait qu'appliquer à la ville ce qui est déjà en vigueur pour les autres parties de l'Etat.

M. Bullitt fait remarquer que la résolution contient d'autres dispositions que celles relatives à l'extension du droit de suffrage ; sur ce point il n'avait rien à objecter ; mais sur les autres articles, il croit qu'il faut nous, en n'est pas dans cette chambre qu'ils doivent prévaloir.

M. Vason propose le renvoi à toute la délégation.

M. Kelly dit qu'il a l'intention de présenter un bill pour donner le droit de suffrage à la Nouvelle-Orléans.

[illegible] propose le dépôt de la résolution sur le bureau.

M. Duncan propose la division [illegible] de s'occuper d'abord de la question du droit de suffrage.

M. Vason propose le renvoi à un comité spécial.

M. Carrigan [illegible] la résolution.

M. Bullitt [illegible] la question préalable.

M. Kelly [illegible] la question préalable.

M. Vason [illegible] la question préalable.

M. Bullitt